

CE TRUC DE TECHNOLOGIE, JE PIGE PAS TOUT...

Eu não entendo direito
esse negócio de tecnologia...

1. **Ça va, Mamie ? Tu t'en sors ?**

Tudo bem, Vó? Você está se virando?

2. **Bof... ce truc de technologie, je pige pas tout.**

Bom, eu não entendo direito esse negócio de tecnologia.

3. Je peux te filer un coup de main ?

Eu posso te dar uma mão?

4. Oui, merci, mon chéri. Je voudrais télécharger les photos de mon téléphone sur l'ordinateur.

Sim, obrigada, meu querido. *Eu gostaria de baixar as fotos do meu*
telefone no computador.

5. **OK ! D'abord, tu peux débrancher le câble USB. On n'en aura pas besoin. On va utiliser l'internet.**

Ok! Primeiro, você pode desconectar o cabo USB. A gente não vai precisar dele. A gente vai utilizar a internet.

6. **Comment ça ?**

Como assim ?

7. **Va sur la galerie de photos de ton téléphone.**
Sélectionne les photos et appui sur 'partager'. Et
là, tu les envoies par mail, ça tu sais faire.

Vai à galeria de fotos do seu telefone. Selecciona as fotos e a aperta em
"compartilhar". Depois você as envia por e-mail, isso você sabe fazer.

8. **Ah, oui. D'accord !**

Ah, sim. Tudo bem.

9. **C'est pas si compliqué, t'as vu ? Mais pour être sûr, je vais sauvegarder tes photos sur mon disque externe.**

Não é tão complicado, você viu? Mas para garantir, eu vou salvar as suas fotos na minha memória externa.

10. **Un disque externe ?**

Uma memória externa?

11. **Oui, un disque externe. C'est un dispositif qui permet de stocker des milliers de fichiers, comme les photos par exemple.**

Sim, uma memória externa. É um equipamento que permite guardar milhares de arquivos, como as fotos, por exemplo.

12. **Ah, je vois. Dis-moi : je pourrais partager ces photos avec notre famille au Brésil ?**

Ah, entendi. Me diz uma coisa: eu poderia compartilhar as fotos com a nossa família no Brasil?

13. **Bien sûr, tu pourrais ouvrir un compte Facebook et leur montrer même tes dernières inventions.**

Com certeza. Você poderia ter uma conta no Facebook e mostrar para eles até as suas últimas invenções.

14. **Ah, Facebook, j'en ai entendu parler. Bon, tu m'as convaincue. Allons-y !**

Ah, Facebook, eu ouvi falar disso. Bom, você me convenceu. Vamos lá!

ALORS ON PRATIQUE ///

Francês - Português

1. Ça va, Mamie ? Tu t'en sors ?
Tudo bem, Vó? Você está se virando?
2. Bof... ce truc de technologie, je pige pas tout.
Bom, eu não entendo direito esse negócio de tecnologia.
3. Je peux te filer un coup de main ?
Eu posso te dar uma mão?
4. Oui, merci, mon chéri. Je voudrais télécharger les photos de mon téléphone sur l'ordinateur.
Sim, obrigada, meu querido. Eu gostaria de baixar as fotos do meu telefone no computador.
5. OK ! D'abord, tu peux débrancher le câble USB. On n'en aura pas besoin. On va utiliser l'internet.
Ok! Primeiro, você pode desconectar o cabo USB. A gente não vai precisar dele. A gente vai utilizar a internet.
6. Comment ça ?
Como assim ?
7. Va sur la galerie de photos de ton téléphone. Sélectionne les photos et appui sur 'partager'. Et là, tu les envoies par mail, ça tu sais faire.
Vai à galeria de fotos do seu telefone. Seleciona as fotos e a aperta em "compartilhar". Depois você as envia por e-mail, isso você sabe fazer.
8. Ah, oui. D'accord !
Ah, sim. Tudo bem.
9. C'est pas si compliqué, t'as vu ? Mais pour être sûr, je vais sauvegarder tes photos sur mon disque externe.
Não é tão complicado, você viu? Mas para garantir, eu vou salvar as suas fotos na minha memória externa.

10.Un disque externe ?

Uma memória externa.

11.Oui, un disque externe. C'est un dispositif qui permet de stocker des milliers de fichiers, comme les photos par exemple.

Sim, uma memória externa. É um equipamento que permite guardar milhares de arquivos, como as fotos, por exemplo.

12.Ah, je vois. Dis-moi : je pourrais partager ces photos avec notre famille au Brésil ?

Ah, entendi. Me diz uma coisa: eu poderia compartilhar as fotos com a nossa família no Brasil?

13.Bien sûr, tu pourrais ouvrir un compte Facebook et leur montrer même tes dernières inventions.

Com certeza. Você poderia ter uma conta no Facebook e mostrar para eles até as suas últimas invenções.

14.Ah, Facebook, j'en ai entendu parler. Bon, tu m'as convaincue. Allons-y !

Ah, Facebook, eu ouvi falar disso. Bom, você me convenceu. Vamos lá!

Somente Francês

1. Ça va, Mamie ? Tu t'en sors ?
2. Bof... ce truc de technologie, je pige pas tout.
3. Je peux te filer un coup de main ?
4. Oui, merci, mon chéri. Je voudrais télécharger les photos de mon téléphone sur l'ordinateur.
5. OK ! D'abord, tu peux débrancher le câble USB. On n'en aura pas besoin. On va utiliser l'internet.
6. Comment ça ?
7. Va sur la galerie de photos de ton téléphone. Sélectionne les photos et appui sur 'partager'. Et là, tu les envoies par mail, ça tu sais faire.
8. Ah, oui. D'accord !
9. C'est pas si compliqué, t'as vu ? Mais pour être sûr, je vais sauvegarder tes photos sur mon disque externe.
10. Un disque externe ?
11. Oui, un disque externe. C'est un dispositif qui permet de stocker des milliers de fichiers, comme les photos par exemple.
12. Ah, je vois. Dis-moi : je pourrais partager ces photos avec notre famille au Brésil ?
13. Bien sûr, tu pourrais ouvrir un compte Facebook et leur montrer même tes dernières inventions.
14. Ah, Facebook, j'en ai entendu parler. Bon, tu m'as convaincue. Allons-y !



Não esqueça de fazer a prática no

MEMORIZATION

HACK